

ACTES DU COLLOQUE

2009

Partenariats et collaborations : pour une
médiation efficace du livre

Atelier
« J'apprends avec mon enfant (JAME) »,
par Patricia Bossy

Lis avec moi



J'APPRENDS AVEC MON ENFANT (JAME)

Conférencière : Patricia Bossy, directrice de *J'apprends avec mon enfant*

Née à Montréal en 1955 dans une grande famille très sportive, Patricia Bossy est d'origine ukrainienne et irlandaise. Très tôt, elle est fascinée par les langues et les autres cultures. À 16 ans, elle part à l'aventure en Europe, fait des études universitaires en littérature russe dans quatre pays différents, passe 10 ans dans l'Outaouais et 10 autres années en Californie. Elle revient définitivement de son « exil » en 2001 dans sa ville natale qu'elle affectionne particulièrement. Patricia a surtout travaillé dans le milieu communautaire et actuellement elle est la directrice de J'apprends avec mon enfant (JAME).

Créé dans la foulée de l'Année internationale de l'alphabétisation (1990), JAME offre depuis octobre 1991 la possibilité aux enfants en difficulté d'apprentissage de la lecture de recevoir à domicile des lecteurs bénévoles. Le rôle principal de ces bénévoles est de transmettre le goût et le plaisir de la lecture à l'enfant et de développer chez leurs parents le goût de lire pour et avec leurs enfants.

Territoire

Le siège social de *J'apprends avec mon enfant* (JAME) est établi dans la ville de Montréal, arrondissement Verdun au 1201, rue Argyle, Bureau 203. Un deuxième bureau est établi dans l'arrondissement de Lachine au 1024, rue Notre-Dame. En 2008-2009, les enfants provenaient de 31 écoles primaires situées dans les arrondissements de Saint-Laurent, Pierrefonds, Lachine, LaSalle, Verdun et Sud-ouest de Montréal.

Mission

JAME a pour mission de prévenir l'analphabétisme et le décrochage scolaire en faisant la promotion du plaisir de lire auprès des enfants et de leur famille, en soutenant et développant l'apprentissage de la lecture pour favoriser la réussite éducative et en intervenant en collaboration avec les organismes et les établissements scolaires du milieu. Son intervention se déroule au cours d'une année scolaire, de septembre à juin. À cette fin *Jame* s'efforce de :

- Doter le milieu de bénévoles compétents pour la lecture-plaisir;
- Former et encadrer des bénévoles;
- Se tenir au courant des développements de la littérature jeunesse;
- Travailler en collaboration avec les organismes et les établissements du milieu;
- Outiller les parents en tant que premiers éducateurs de leurs enfants afin qu'ils soient en mesure de mieux aider leurs enfants;
- Aider l'intégration des familles nouvellement arrivées au Québec;
- Agir comme ressource communautaire pour les familles référées;

- Contribuer aux concertations locales et provinciales en matière d'éducation et de persévérance scolaire.

Approche et valeurs

La collaboration avec les établissements scolaires, les organismes, communautaires et autres, des différents arrondissements et avec des personnes bénévoles de milieux divers et de générations différentes, permet à JAME une action globale en sensibilisant la communauté aux conséquences, à court, moyen et long terme, reliées aux difficultés en lecture que peuvent éprouver certains enfants du premier cycle du primaire. Fort de ses relations et des connaissances acquises JAME peut ainsi agir efficacement en concertation avec le milieu. JAME s'engage en outre à respecter et promouvoir les valeurs suivantes :

- Le respect des personnes;
- La solidarité et l'engagement communautaires;
- Le partenariat;
- La responsabilité;
- Le travail d'équipe;
- Le service à la communauté;
- L'amour et la passion des livres et de la lecture.

JAME a la conviction profonde que l'intervention précoce auprès des enfants de six à neuf ans qui éprouvent des difficultés en lecture, en leur donnant le goût de lire, peut jouer un rôle déterminant dans la prévention du décrochage scolaire, contribuer à rompre le cycle de l'analphabétisme transmis d'une génération à l'autre et favoriser l'insertion sociale des enfants d'origines ethniques différentes.

Partenariats

Outre la concertation avec les organismes du milieu et les relations de coopération et d'entraide avec les établissements scolaires, JAME entretient un partenariat spécifique avec la firme d'avocats Borden, Ladner et Gervais (BLG) pour des bénévoles œuvrant pour les cercles de lecture, dans le cadre de leur programme « BLG, la lecture et les enfants ». De plus, un projet-pilote, réalisé en 2006-2007, en partenariat avec la bibliothèque municipale Georges-Vanier dans le quartier de la Petite-Bourgogne a permis d'offrir la lecture-plaisir en bibliothèque en jumelant sept bénévoles à sept enfants pendant l'hiver 2007. Le projet a pris de l'expansion à l'automne 2007 et est devenu un programme permanent l'année suivante.

La Ville de Montréal, la Fondation Sault-Saint-Louis, le Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, les arrondissements de Verdun, de Saint-Laurent et de Lachine, *la Lecture et les Enfants, Lire, c'est grandir* avec The Gazette et Le Devoir, la Fondation Rêve d'Esther, la Fondation FIMJ, la Fondation Desjardins Moreau, la Fondation du Club de hockey Canadien pour l'enfance, les Caisses populaires et les

Clubs Optimistes sont les principaux organismes qui contribuent, financièrement et autrement, au maintien des activités de JAME.

Public visé

JAME est en contact avec trois types de public : les enfants et leur famille, les écoles primaires et les personnes bénévoles qui s'engagent à consacrer un peu de leur temps de façon régulière pendant l'année scolaire. Nos activités s'adressent aux enfants de 5 à 9 ans des écoles primaires qui présentent des difficultés de lecture. Souvent, personne ne peut lire en français avec eux ou il n'existe pas de modèle lecteur dans leur environnement familial. La majorité des enfants sont référés par les enseignants et orthopédagogues des écoles. D'autres sont référés par des organismes, tels le Y des femmes, ABC en famille, Amitiés-Soleil, les CLSC, etc. Certains peuvent aussi être jumelés à la demande d'un parent.

Orientations

Les responsables de JAME assurent par leur disponibilité, la souplesse de leur horaire de travail et la qualité de leur engagement et de leur expertise, l'encadrement nécessaire à une équipe de bénévoles qui, à leur tour, sont le lien précieux entre JAME et les familles. Ces orientations guident leur action :

- Avoir la conviction inébranlable que tous les enfants peuvent développer le goût et le plaisir de lire, s'ils sont en contact avec un modèle qui aime lire;
- Promouvoir la lecture-plaisir, une approche de la lecture qui va au-delà de la performance et du caractère utilitaire de la lecture;
- Veiller à la qualité du jumelage entre enfant et bénévole, à la fois une condition et un élément essentiel du succès de JAME;
- Accorder au recrutement, à la sélection, à la formation et à l'encadrement des bénévoles la part du travail la plus importante, en y accordant le plus de soin, de temps et de rigueur.

Activités

Lecture à domicile : Un lecteur bénévole se rend chez l'enfant une ou deux fois par semaine pour lire avec l'enfant en présence de son parent.

Lecture à la bibliothèque : Un lecteur se rend une fois par semaine à la bibliothèque pour rencontrer l'enfant, en présence de son parent, pour lire avec lui des livres en français.

Cercles de lecture : Dans leur école, un lecteur bénévole anime un atelier de lecture pour un groupe d'enfant pendant 45 minutes chaque semaine.

Mini-cercles de lecture : Dans leur école, un lecteur bénévole anime un atelier de lecture pour trois à six enfants d'un niveau similaire.

JAME offre un livre cadeau à la fin de l'année scolaire à chaque enfant qui participe à une de ses activités de lecture.

Formation et soutien

JAME sélectionne et forme ses bénévoles tout au long de l'année. La formation de base consiste en une mise en situation d'une visite à domicile, à l'école ou à la bibliothèque, de l'approche de l'enfant et de ses parents. On y approfondit également l'approche 'lecture-plaisir', ainsi que les connaissances de la littérature jeunesse, de la littérature familiale et du contexte social dans lequel vivent les enfants. Les bénévoles apprennent comment développer des 'habitudes de lecteur' chez l'enfant à risque en utilisant divers outils pédagogiques de JAME et comment démythifier le monde du livre pour un enfant en difficulté.

Chaque bénévole signe une entente avec l'organisme et doit remplir un formulaire de suivi pendant le jumelage. JAME met à la disposition des bénévoles sa propre bibliothèque ainsi que tout le matériel nécessaire aux activités et jeux lecture. En 2008-2009, 4000 livres ont été prêtés aux bénévoles. Depuis 1991, plus de 49,000 livres ont été prêtés aux bénévoles de JAME.

Chaque année, quatre formations continues sont offertes aux bénévoles. Le sujet de ces dernières varie selon l'expertise des conférenciers invités, par exemple : Comment reconnaître et répondre aux besoins d'un enfant dyslexique; Les besoins spécifiques d'un enfant de milieu socio-économique défavorisé; Intervenir auprès d'enfants allophones; Des trucs pour animer une session de lecture; Présentation d'auteurs de littérature jeunesse (Marie-Louise Gay, Gilles Tibo, Jacques Goldstyn, Philippe Béha, etc.).

Pour plus de détails sur *J'apprends avec mon enfant* et sur ses activités ou pour visionner la vidéo de 7 minutes présentée lors du Colloque de Lis avec moi, veuillez visiter le site web de l'organisme : www.japprendsavecmonenfant.org.

* * *